

代表大多數民衆說的話刊物

中華郵政特准掛號認爲新聞紙類

內政部登記 警字第七二一六號

董時進 主編

現代農民

第五卷

第十期

每 月 一 期 十 號 出 版

中 華 民 國 三 十 一 年 十 月 十 日 出 版

要目

爲中華民國打基礎
西北的農林開發及建設
本刊四週年
關於增加農業生產……退思
農業生產軍事化……熊外生
佛蘭克林勸勤書……桑父譯
一類贖回來的牛……禾魚
農事漫談
感觸至到重慶
讀者來函

訂閱處：四川成都東門外淨居寺

零售處各地中國文化服務社

國家與農民

爲中華民國打基礎

中華民國雖已滿了一世紀，進到廿二歲，然而構造仍是極其簡陋脆弱的好似幾時首都的房屋，概是用破朽不適的材料，接拼做成，連地基也不會打好。這樣的建築物，常然是不堅固，不耐久的。

建立一個國家和建立一所房屋的道理是一

直到如今，一般熱心國事者所做的，似乎

樣的，第一必須把基礎打穩固，越要房屋高大經久，越要基礎堅實。國家的基礎是什麼？當然是國民。要中華民國強盛偉大，必須中華國民健全；未有人民不健全，而國家能夠強盛的。

南京圖書館藏

概是一些地面上的工作，我們願意盡力的是地下打基礎的工夫。

最多數的中華民國——農民——都很欠健全，他們的知識，財力，和道德程度，都須得提高。當我們說到道德的提高，或許有人笑我們迂腐，實則任何社會都非有一種道德的規律不可。道德對於社會的關係，和石灰對於建造磚牆是一樣的，無石灰漿則磚與磚不能黏合，無道德則人與人不能共處。近來中國社會的演變，已使舊道德不盡適合，且不夠用；而有建立新規律之必要。我們對於一般所謂鄉間社會的道德特別高的話，不敢苟同，我們認為道德意識必須知識及財力作基礎，一個既無知識而又受經濟壓迫的人，絕不能維持高度的道德。有幾種重要的道德規律，例如「真實」「公正」「負責」「廉潔」，及「見義勇為」等，在中國社會裏不僅缺乏，而且不被人重視，這是社會不良及政治腐敗的主要原因，我們不願效偽君子滿口仁義道德，但是我們願意體察社會實際的需要，根據生活的經驗，用誠懇的態度，逐漸去浸潤和陶育一般民衆，使他們成爲國家及社會的良好分子。

這樣，增進農民知識，提高農民道德，並幫助農民發展經濟，以爲國家奠定堅實的基礎，才是我們的最大目的。倘以爲我們僅是爲要發抒農事意見，或其至以爲我們是抱的政治野心，都未免太藐視我們了。

西北的農林開發及建設

東北東南相繼淪陷及封鎖後，國人漸知注意到西南及西北，近來西南的國際路線亦被割斷，於是西北的開發建設更覺刻不容緩。就目前的情形看來，氣運確有轉移到西北之象，則此次的所謂開發西北，當不至止於空談，而有相當程度的實現之可能。

開發建設的事體，第一要計劃妥善，不可冒昧從事，尤不可憑感情用事。大家不可把事體只當作自己發展的機會，甚至包攬爭奪，眼裏只有看見一筆大經費，心裏只想到成立一個大機關，轟轟烈烈的幹起來，至於事體的真價值及效用如何，則全不放在心上。有許多建設，花了錢不能成功，成了功也沒有用處，都是因爲這緣故，這樣的開發建設，實際上是耗費

關於西北的交通及工廠的開發建設，非本篇範圍內事。單就農林而言，最要緊的是先根據氣候土質地勢三者慎重設計，適於開墾的才開墾，適於造林的才造林，應該放牧的才放牧，然後所辦的事體才有永久的價值，否則不但糜費款項，而且造林實足以殺樹，開墾反而害人毀地，放牧又不能充分利用土地。許多人看見西北童山濯濯，大異內省，以為西北的荒原草地都可以變成廣袤萬里的森林，却不知道造林不是這般容易的，尤其在雨少風多，氣溫又低的地方，更屬異常困難。凡在接近沙漠的區域大抵皆有所謂「草地」，即是天然難於長樹的草原。要把這些草原都變成森林，和把它們都變成水田是同樣的夢想。萬千方里的造林，絕不比庭園裏栽幾棵樹，乾燥地方樹木的生活成長，又絕不和雨水調勻的地方相同。在廣大無邊的西北，要實行造林，惟有慎選地區，小處下手，乃可望若干成就，若是胡亂栽下幾株樹，等於滄海拋粟耳。

西北向來是以畜牧著稱的，將來西北農林上的最大希望，想必仍是畜牧。不過西北的畜牧不可以游牧為主，因為游牧的生產效率很低

，務須設法使成爲固定的農牧狀態，不僅是利用野草，而要栽培飼料，改良土地，使一些畜牧者不是遷徙無常的游牧隊伍，而是居住固定，兼營農耕及飼畜的正常農民，這種耕種兼畜牧的農業，儘可以畜牧爲主體，而以耕種爲輔助，以生產動物質爲主要目的，栽培作物僅爲用作飼料。這樣的畜牧比游牧的效率高得多，不但土地的生產要大增，同時人民的生活及社會文化，也會受益不少。西北的農業，必須朝着這方向做去，才不至於失敗。

本刊四週年

本刊係四週年前雙十節在成都創刊的，創刊不久即遷往重慶，遷到不久，即同時遭遇現代戰爭上的兩大打擊：一即是重慶的大轟炸，三年繼續不斷，本社社址，屢次搬遷，屢次炸燬，共移地方不下七八處之多，不但書籍物件大受損失，而且轉徙流離，常常弄到無家可歸。二即各種物價接連飛漲，迄今與創刊時比較，多者達百倍以上，少者亦數十倍。如斯劇變，實爲本社同人始料所未及，尤非根基未固之

私人團體所能支持，因此本刊曾數度擬議停刊，又念責任重大，顧慮讀者囑望之殷，終於決定繼續支持，以待時機之轉變，再圖發展。近幾月來，幸能趕上按月出版，（日前又因郵局寄遞上發生問題，致已出版後，不能準時寄與讀者，現此問題業已解決），然而一切皆離同人認為滿意之程度尚遠。同人自己常引為憾者至少有下列三點：

一、內容欠充實完善。

二、印刷粗劣，字跡不清，錯落亦多，閱

讀困難。

三、出版愆期。

巧極，四年屆滿後，本刊恰於第五個雙十節日復遷回成都出版。此地社務負責人較多，今後除非大局有更惡劣的變化，當能針對上述諸項缺陷，努力改進，以副讀者諸君之雅望。

回顧四年來本刊之境遇，實與支持戰局同一艱苦，及今始稍露轉機，以後自當愈加珍重，一本初衷，努力報效此從事最基本的生產事業，且佔國民多數之人羣。本社同人，始終認為農民是最需要精神的食糧者。本刊服務的範圍，不是狹義的知識的灌輸及技術的改進，而

亦注重農民利益的維護，精神的振奮，以及優良人格的養成與發展。本刊所希望的，不僅是實現優良的農業，並願意實現各方面都健全的新農村社會。我們不以農村社會能跟上都市為滿足，我們要農村社會能領導並補救都市社會，以造成一個健全的國家。

本 刊 徵 稿 法 則

- 一、凡對於農民有實際裨益與農民有利益關係，及能使農民感覺趣味之稿件。不拘係討論農業、政治、經濟、社會，及人牛等各種問題之論著，或敘述各種事實之記事，均所歡迎。
- 二、本刊特別歡迎下列各種稿件。
 - (一) 介紹優良作物或家畜品種及優良農業方法者。
 - (二) 介紹各地著名特產者。
 - (三) 介紹特殊的農業經驗者。
 - (四) 介紹具有特長及特殊成功的農民者。
 - (五) 鄉村遊記。
 - (六) 有趣味之鄉村新聞或故事。
 - (七) 關於農業及鄉村生活之小說或詩歌。
- 三、重要稿件登記後贈酬本刊或現金。
- 四、無論登載與否概不退還。
- 五、來稿請寄交成都東門外淨居寺現代農民社，編輯部。

戰時
特刊

關於增加農業生產

退思

現代農民

增加農業生產是取得戰事勝利和解決生活高昂的重要條件，也是政府及人民一致的要求。如何辦到實際的增產以饜全國之望，乃是目前農政上的主要任務，也是農業界的最大責任。不過在中國這樣古老的國家，既乏機械動力，又少適於墾墾的荒地，要增加農業生產，確不是一件容易的事情。

增產的方法說來似乎不少，然而是否能實行，及實效如何，則不無問題。在本刊九卷八期我們曾經指出，增產的關鍵在有無人去做，如果根本缺乏人力，則方法雖多，終屬空談。我們曾經建議，要改善役政，停辦不急之務，並從各方面節省人力，俾得將勞工儘量使用在農業上面，因為無論用什麼方法，必須農業不感勞力缺乏，然後增加生產才有實現的可能。但是要解決人力缺乏問題也不是容易的事體，在目前狀態之下，想從別方面節省勞力，用於農耕，恐怕沒有很大的希望，只要能做到不再

使農村勞力減少，我們已經應該滿意。所以我們必須以現在的人數，或更少的人數，而獲得更多的生產。這事要如何纔能辦到，除了利機器耕種，或等待新發明外，有無其他辦法？

一字增產

我們想到有一個很簡單的方法，而且是每個人都能盡力的，這個方法可以用一個勤字來代表。以農人數目之多，只須個個加緊工作，每人稍多做些，必可以得到驚人的結果。譬如鄉間勞動者的總數，假定是一萬五千萬（鄉間無分男女老幼都操作），每人能多做十分之一，合計就要抵一千五百萬人的工作。我們只要一比較趕工時與平時工作的情形，包工與點工工作的情形，以及為自己工作與為別人工作的情形，便知道加做十分之一是極其容易的。若干人士或以為鄉間一般人都是極其辛勤的，實則大大不然，未盡其力，以及力未得其用的。

第五卷 第十期

都不計其數。倘能使他們努力一些，不用說原來比較懶惰的，即是平時最勤勞的分子，也可以多做不少的工作。只要農人能多做，即使沒有別的方法，也可以使農業生產增加。譬如人都曉得水對於農業的重要，但是須知興水利不一定需要浩大的工程和很多的經費，只須農人們能發憤一些，多花一些時間去掏塘補堰，疏濬溝澗，修補田陸，就可以得到水利的益處。此外如早整板田，或多犁一二次，可以增加土壤蓄水的力量，勤於中耕餘草也可以減少水分的蒸發，這些工作，多做，及時做，利下了雨，車了水是相同的。害虫的發生常常是由於田地不潔淨，倘能勤於耕鋤，及焚燒雜草，則虫害可以大減。多施肥料，當然是增加生產的重要方法，然而肥料缺乏也可以用勤字來補救。這不僅是說，做得勤猶如施了肥料，而且一個勤快的農人自有方法去為他的田地收集糞草。

推動增產工作，不僅是要指示方法，尤其要能勉勵農人去做。過去的農業推廣指導工作都是偏重作物品種及農業技術方面，而忽略了農業的人事及精神方面，此點我們在本刊五卷八期「改良農民與改良農業」一文內曾經指出

。農業增產運動似乎也不免犯同樣的毛病。我們要知道，農業必須靠農人去做，農人不用機械，而是有情感和靈性的，他們的工作力量，大有伸縮的可能。只要能夠使他們振作起來，勉力工作，他們的成就一定不難大增。具同樣能力的人，一個勤奮，一個怠惰，工作的效率會相差很遠。勤快與懶惰，奮發與懈怠，都是精神上的現象，也可以用精神上的方法使懶惰者勤快，懈怠者奮發，增加農業生產的簡便方法，莫如將一個勤字灌輸到農人身上，使不勤者勤，勤者更勤。農人勤了，農業自然會做得好，農業既做得好，生產當然就會增加。

欲使農人勤，精神和物質的鼓勵，應該兼施，而精神尤重於物質，因為精神的鼓勵是不須花費的。我們必須以各種方法使最多的農人都勤快起來。要做到此層，不是空話的宣傳所能奏效，惟有多講述勤儉家的故事，良好人物的榜樣，和古聖賢的名言，才容易使他們感動。我們建議舉行一種勤勞比賽，根據實地考察結果，對於勤快的及田地做得整潔的農人，在大會場上，地方官及眾人面前，予以名譽的或物質的獎賞。

本刊本期登載了一篇弗蘭克勞動書，都是一些寶貴的嘉言，務望讀者牢記，並切實遵行。

節約糞便

如果說農人是農業生產的動力，那末，糞便即是農業生產的原料；故增加農業生產，除了要農人多做而外，必須儘量節約及利用糞便。利用糞便於農田，乃中國農業的一大特色。每年由此而節省之植物營養料及增加之收穫，真浩太無比。鄉間的糞便殆全部歸還了土地，損失甚微，但城市的糞便却損失甚多。城市為消費中心，舉凡鄉間熟食，肉蛋蔬菜之類，均源源往城裏輸送，雖市民糞便亦運回鄉下，然而所能達到之地點，只限於交通方便之附屬區域，而且損失不少，以故城市周圍之菜園地雖能維持肥沃，而供給糧食肉蛋等較遠區域之土地，則在日被甜削之中，應設法加以補救。

在平日以一些糞夫之辛勤，損失之糞便甚少，在抗戰時期，人力缺乏，工資昂貴，運輸艱難，豈有大量糞便不能運回鄉下，在其付之流水，甚為可惜。譬如就重慶來說，小便多由

陰溝隨污水流入江中，大便雖有糞夫挑出，然而亦有時供過於求，致一部分傾倒江邊，經江水沖走，不但損失肥料，而且大礙清潔衛生。惟糞便乃笨重骯髒之物，私人自不肯出資遠運，以故買糞者只限於近城沿江之閭戶，欲杜絕遺失，適宜分配，非由政府出面承辦不可。我們建議由農林機關，在各市鎮設置糞便管理處，一面改良公私廁所，不使糞便流失。一面指揮糞夫，製備運輸工具，統運出境。運送地點，必須力求其遠，分配區域力求其廣。糞便售價不可完全按路程遠近規定，應仍酌量件遞送原則，使遠處近處負擔略等。政府管理糞便之目的，純在防堵資源之糜費，及增加農業的生產，絕對不是以收益為目的，必要時，并應撥公款補助。農業的原料，在物質的循環變化及人類生活上，實為重要之一環。此一環有損失，即生產受損失，亦即人類生活受損失；補救了此一環即是增進了農業生產和人類的生活。所以糞便管理公物處理，加以管制，以減少其損失，增加其效用，實在是一件很緊要的事體。關於增加農業生產的辦法，我們只提出以上兩項，并非說增產之道已盡於此，不過其他

如興辦水利，改良品種及防除病蟲等事，皆是人所熟知，而且都必須一個動字來推動，故不多贅。此外我們對於政府的增產機構亦有意見供獻。

增產行政的調整

要想最有效的推動農業增產工作，政府主管的機關，也有調整的必要。現時農業增產機構有兩大系統，一屬於農林部的糧食增產委員會，一屬於財政部貿易委員會的外銷物資增產委員會。（所謂外銷物資是指一部分須運輸出國的物品如桐油蠶絲茶葉猪鬃之類是。）同是農產物，也同是增加生產，但如其是糧食，就歸農林部管，如其是蠶絲茶葉棉花等，則歸財政部管。一個農家，栽有幾株桑樹，桑樹中間又栽有一些雜糧；如其要想借錢來買肥料下給桑樹，他應該去找財政部貿易委員會所屬或委託的機關；如其是買肥料來下給桑樹中間的雜糧，他又須得去找農林部糧食增產委員會所屬或委託的機關。更嚴格的說來，豬肉是食物，豬毛却是所謂外銷物資，關於增加豬肉生產的事體屬於行政系統，關於增加豬鬃生產

的事體則屬於行政系統。農民為養豬借款還須得經兩個系統的協商方針可以決定。這種情形的不合理，自然是不言而喻而後知。

因為事情不統一，而矛盾也發生。譬如在糧食增產方面為要增加糧食生產以應有人主張要減少其他農作物，如菸草，甘蔗，油菜等的栽培，以騰出地面來種糧食。而同時在另一方面，則特設菸草試驗場來提倡栽培菸草，并以種種方法鼓勵甘蔗桐油及蠶絲等的生產。這豈不是弄得一些農民無所適從，不知到底應該多栽甘蔗油菜和菸草，也不知還是應該多種稻麥包谷紅苕嗎？

同是農業增產，實在不應劈為兩塊來分途辦理。財政部與農林部。本是風馬牛不相及，職務範圍在理絕不應有重複或衝突之處。農林部設置的惟一目的即是為增加農林生產，增產的事體應全歸該部主持，乃事理之當然，亦屬名正而實順。倘若增加農業生產的事體都歸農林機關，還設農林機關做甚麼？既然增加農業生產是農林部的惟一使命，則農林部更應以全部力量負此重任，亦根本無須再有甚麼增產委員會。整個的農林部，是一個農業增產委員

會，若增產的事體須得設委員會辦理，其他各部門又幹什麼！

假使政府以為農產物增產的事體不必歸農業機關辦理，又何不逕將農業機關裁去，而將增產事業全部劃歸別一機關。這雖不大名正言順，倒也不失為一個調整的辦法。

實行調整之時，有一個重要原則，必須遵守，即是某項事業既劃歸某機關，則原來該項事業之經費亦應隨着劃歸。經費是為辦事業用的，不是為某一定的機關用的，所以經費應該跟事業走。假使有人說：「事情你拿去辦，但是經費你各自去另籌。」那亦是對於調整沒有誠意。

農業生產的軍事化

熊外生

自戰事發生，一般人都感覺糧食的關係重要，若干人士甚至主張減少他種作物的栽培，以增加糧食種植的地面。自民國二十八年起，糧食價格猛漲，其他許多農產滯銷，特別是栽培桐桑，所得尚不抵所費，於是相率砍伐樹木，改種雜糧。即種植棉花及油菜者，亦以其利較薄，改種糧食者亦復不少。及到今年，敵人封鎖更為嚴密，桐油蠶絲等原價銷售於外國，並不能輸出，情勢益呈暗淡，一若此等產業即將完全絕滅者。然而不料轉機正在此時將現。

桐油的新用途日見展開，煉油的方法日見改良，柴油汽油的需要日見增多，因而煉油廠紛紛設立，需要大量的桐油做原料來提煉柴油，桐油的銷場頓然打開。同時桐油在飛機及軍艦的製造上都不可少，而全世界只有中國出產豐富。以故無論運輸如何困難，我們的同盟國也要想法來購買。美國會擬用飛機來運送中國桐油赴美。桐油本是笨重而又不值錢

之物，想不到也有了坐飛機出重洋的機會。自此以後，我們必須把桐油看貴重一些，要知它是很要緊的軍用品。桐樹不但是製造軍火機器，只宜添植，不可砍伐。我們的桐林和兵工廠是一樣的要緊，政府應該以同樣的精神加以扶助和保護，不許任何人有摧殘桐林的舉動。

蠶絲是出口貨，同時也被一般人認為是奢侈品，近年可算是走上了厄運。生絲銷路阻滯，價格低賤非常，養蠶的農家愁眉不展，一些人據說，養蠶蠶絲，只好等待太平時，現刻惟有吃的東西要緊，因而許多桑樹都被砍作柴燒了。孰知其養蠶固然要大批購買我們的蠶絲，在實有供不應求之勢，弄得財政部的貿易委員會不得不急忙籌款來增加生產，以應需要。這真是蠶絲業的一大喜訊。事先產也並沒有想到的。原來海峽上的蔴荖亦必須絲綢製造，英美亦曾對要大批的蔴荖，故需要大量的蠶絲，但是英美均不出產此物，向來產絲

運出口最多的是日本，日本其大宗銷到美國。美日戰爭一
起，美國當然不能再買日本糖。此外產糖的還有法國和義大利，
而法國早已投降德國，義大利也是敵國，所以現時能供
給同盟國家糖的只有中國，而中國又只有佳方的四川，
當然會供不應求。這樣看來，糖和飛機製造廠根本上並無
分別，美國和飛機廠也可說是同命而求。假若有人以為救家
工廠或採購飛機，便可隨意佔據桑樹地，我們可以斷定其
人必是智識落伍，且解編軟。

好多人說糖無非糖，少甘蔗的栽培，甚重要以政府力為
強迫限制。因為他們認為糖是奢侈品，在抗戰時期，應該儘
量將甘蔗地用來栽培糧食作物。同時近兩年來栽培甘蔗的利
益不及栽培糧食，因而自動改種的也不少。最近糖價之所以
隨漲，一半的原因也是由於甘蔗栽培的減少。

然而事實畢竟不是這樣簡單，糖到底也是日用品，後方產
糖有限，而吃糖的人很多，因而糖價逐步上漲，至九月初渝
市白糖已賣到每斤二十元，顯然發生了糖荒的現象。糖商專
賣局業已成立，並在正式執行職務，而亦不能阻止糖價的升
高，因為糖的產量根本太少，不夠消費，而且有軍事上的用
途。這裏我們可以想像財政部專賣案司對於九月間旬在
渝招標紀實表中所發表的「設法將來做糖料。那段談話：一
糖並非必需品，但在國防經濟上佔有重要地位。自海運斷絕
，汽油來源缺乏，所有國防運輸動力燃料倍感困難，酒精為
汽油之惟一代用品（記者按：此語稍差，因為植物油也可煉
成代汽油。）糖類則係酒精之最佳原料。川省糖產雖居全國
產量之第一位，但以酒精工廠需用日增，幾呈供不應求之極
端嚴重狀態。將來趨勢，實適應軍事起見，其他糖類均將大

多數充製酒精之用，留供民食者數極極微。故一般消費者
應以國防運輸為重，減少消費數量為宜。本此觀點，糖之
產量必須增加，甘蔗面積必須推廣，實有迫切之需要。一
糖也是重要的軍需品，糖的生產也要增加。甘蔗的地面
也要推廣，這實在太出乎我們意想之外了。

一些所謂奢侈品或消耗品的農產物，現在都一變而為
成了國防上的重要材料。只剩下菸茶兩物，還待找出新的用
途。甚盼我們的化學家及發明家能將這兩種東西也製造成
軍需品。不過在這種新發明尚未成功之先，我們也應重提問
大家一句話，即是菸茶本是很有軍事價值的，問題只在我們
是否會利用。因為打仗要軍火，也要軍隊，軍隊不能不吃飯
菸茶是人類所兩大興奮劑和安眠品，實際是前線兵士必不可
少之物。英國人和中國人都是世界上飲茶最多的民族，菸更
是無分中美英，差不多人人都是要吸的。前線的官兵應該有
豐富的菸茶，使他們隨時可以無限制的吸嚼，以便提他們的
精神，助他們的興。中英美的政府假使能不容許這筆區區的花
費，充分供給將士的菸茶，恐怕對於軍事上的補益，遠勝過
供給同等價值的軍火。我們希望中國政府將推銷不出來的菸
葉，一齊收買來，送往前線給兵士飲用，既好了兵士，又改
了茶農，真的是惠而不費的舉證。我們更希望中國政府與英
美商洽收買我們的菸茶，發給他們的軍隊。假使轉讓這一層
，菸茶的生產也非增加不可。

此外如棉花為女裝所必需，後方其感缺乏，而且棉花是
製造炸藥的絕好原料，倘能是牛羊毛多益善。菜油比汽油的
用處還大，除人食之外，可以煉製柴油汽油，也可以直接發
動機器及汽車。在運輸上及工廠裏都很重要，只可惜產量太

步，價值亦昂。

由此看來，我們的工業與生活實在極端緊要，每一種樣多餘，也無一樣的產量不增加。本來中國是農業國家，工業尚極幼稚，然而因科學的發明，農產品可以改良，或代替工業品的用途，於是農業實具備了工業的功用。我們固要設法發展工業，但是我們又豈能忽視這家食工礦資的農業？大家對於糧食生產的增加，都知道重要，惟對於其許多農產物的增加，則尚有一些人不明瞭。我們感覺「增加糧食生產」的口號要稍加修改，擴大為「增加農業生產」之妥當。在過去提倡增加糧食生產的方法中，一個是必減少本籍所產的各種作物的面積，以便增加糧食作物的面積。

弗蘭克令勸勸書

桑文譯

二百年前美國有一位大哲人，名弗蘭克令，其人生平以為多數人民造福為己任。當時美國報紙雜誌尚未發達，普通人家只有一個月份牌，特別是一般農人家中，殆無不各懸一份。月份牌上除記載日期及天象而外，常附刊格言，箴銘，故事，及其他簡短有用之文字。弗蘭克令即利用此月份牌為推行民衆教育之工具，由西歷一七三七年始，至一七五七年止，每年刊印月份牌，共達二十五年之久。在空暇，插入各種勸勸及指示如何興業創業的話，而託名是一位叫呂嘉的所說。其後弗蘭克令將此等勸勸之格言，編成一整篇的談話，以一封書信的形式，假設為引用一位長者對拍賣場中人來的

在如今看來，此方法也有加以修改之必要，因為那許多作物亦在要求推廣地面，增加生產。我們對於地有限，互相侵佔，損人利己都是要不得的。今後我們要盼時各種農作物，不要有佔他人地盤之心，除非自闢荒地，根本不必擴充地盤。但是我們知道荒地其有限，所以擴充地盤的希望根本很少。那末，如何增加生產呢？惟有在原有的地面上，用較好的方法，品種，肥料等，使地多產。換言之，今後我們增產的方法只有一個，即是改良農地。可以在現時改良農地比平時更加重要了。假使有人以為農業與牧業無關，或在現時談不到改良農業。那末，最好把這些事實考慮一下

讀說，而將它印在一七五七年月份牌之篇首。本文即係摘譯該篇假設的演說詞之一段，內容皆係勸勸之語。
朋友們，現時的稅款，誠然是很重。但是，假使我們只須担負政府所做的稅款，尚且容易應付，無如我們還有許多其他的稅款。照例從我們身上抽了兩倍，礦地抽了三倍，地稅抽了四倍。這些稅款，不是稅官們所能給我們減輕的。讓我們大家聽聽忠告之言吧，務求於我們有益處，就如呂嘉在一七三三年的月份牌上所說：「上帝祇能幫助自助之人。」假使一個政府要抽去我們的十分之一的時間去為國家服務，我們定會以為那是一個苛刻的政府，但是事情所抽去我

們的時間更多得許多，假若我們將完全用着不動的時間和消耗在無益的動作或消遣的時間一齊計算在內，閒逸與疾病，甚至可以用短人的壽命。如呂嘉所說：「閒逸和疾病一樣，其耗費之速過於勞動的消耗；常用的備匙總是光亮的。」呂嘉又說：「你要愛生命麼？那末，切莫浪費時間，因為生命即是時間做成的。」

我們費盡眼上的時間不是太多麼？我們忘記了呂嘉所說的，「睡著的狐狸捉不到雞子，」和「墳墓裏面有足夠的睡眠時間」。時間既是最寶貴的，所以呂嘉說，「耗費時間是最大的浪費」；因為「遺失的時間，永遠再找不回來」；我們以為時間足夠，實則總是不夠。所以我們應起來工作吧，並且要有目的的好好工作，儘能以較少的麻煩得到較大的成就。呂嘉說：「閒逸使一切事情困難，勤快使一切事情容易。」「晚起者必致終日奔跑，到天黑還追不上他的事體」，「懶惰行動遲緩，不久即被貧窮趕上」。所以他吩咐我們：「追趕你的事體！不要讓你的事體趕你！」他又說：

「早睡早起，能使你健康，發財，而且聰明。」

本報和野亞好時談到來，是無益的，要得時機好，惟有自己振奮起來。呂嘉說得有：「勤快人不窮空想，專門等待的人，餓死了事。不勞苦即無收穫。沒有土地，用手代替」。有土地而能課稅太重的，也可以多用手來幫忙。呂嘉又說：「有職業等於有租田，有職業無異有官職」，但是有了職業必須好好去做，否則這租田或官職都不應讓我們支付稅款。就要勤快，我們絕不至於餓飯；因為呂嘉說過：「在工作者的場子，餓飯祇敢在外面看；不敢進裏面去。」不但餓飯不敢進門，警察差役也不會進門。因為「勤快可以還債

解其使後加多」

你並沒有檢到財喜，也無富貴的親戚贈你遺產。又有何關係。須知呂嘉之言：「勤快生好運，上天幫助勤快人。」

「當個人正在好運的時候，把你的田地深耕。」

將來你會有更多的谷子拿去出賣和保存。」

事體必須今天趕緊做，因為你不知道明天會有什麼事情

妨礙你。所以呂嘉說：「一個今日儘得兩個明日。」他又說

：「你明天有什麼事體做？趁早今天把它做了！」

假若你是一個傭工，被你的好主人看見你懶懶，你會覺得

得懶報麼？但你豈不是你自己的主人麼？看見你自己懶懶，

也應該懶懶。你既有許多的事體須得為你自己做，為你的

家庭做，為你的國家做，那末，你豈可不破曉即起床！如呂

嘉所吩咐：「不要讓太陽俯視下來做你；這不要體面的傢伙

還睡在這裏！」做事要認真，不要敷衍塞責！記住呂嘉所說

的，「帶手套的貓兒捕不盡老鼠」。

誠然，要做的事體很多，或許你的力不不夠；但是既

能忍耐做去，收效必宏，不難見呂嘉說：「一滴一滴的雨水

能夠把石頭消磨」。又說：「持久忍耐的老鼠，能夠咬穿木板

成兩段。」又說：「一刀一刀，大樹傾倒」。 (下略)

本社遷移社址啓事

本社已由重慶遷來成都今換各方通信及訂閱刊物均請寄成都東門外淨居寺中國農家協進社

一頭贖回來的牛

魚

現代農民

第五卷第十期

13

李耀力的牛昨夜死了，耀光早晨便去四隣人到家割牛肉，到吃午飯的時候就只剩下一張牛皮，兩只牛角，和幾根大骨頭了。

他的牛不是病死的，乃是一只老牛，可以說是壽終了。兩三天以前，他已經知道他的牛活不到幾多日，所以事先業已將牛肉分配完全，因為他說明是賣老死的牛肉，只取半價，所以定購的人非常之多，得到消息較晚的不少失望而返。

他這頭牛本是在一年另八個月以前已經出賣了的，剛賣出去兩天，他又把牠贖了回來，一直贖到現在。

爲什麼賣了的牛又贖回來呢？原來這頭牛已經就耀光家耕田碾米十二年，耀光本不忍賣牠，不過因為牠上了年歲，工作很吃力，餵起白草料，還要人去經營。一天來了一個牛媒人——即經紀人——介紹一個買主，據說那人做的莊稼很小，工作輕便，只需一頭老牛，便可做得下來。耀光起初還是不捨得，牛媒人勸他道：「你這頭牛再活十年八年也不知道，你能白費牠這許多年麼？何況這家買主並非買去宰殺，若是買去殺我也不肯來拉攏這筆買賣，他的確是買去喂。一耀光聽他的話說得是理，心想伺候一頭老牛這許多年也是怪麻煩的，以後倘若厭煩起來，再找這樣適合的買主倒不容易，那時反而要賣進殺牛房裏去了。於是耀光便承認了賣，說好價錢三百七十元，當即先交一百七十元，其餘七個牛不

發病時交清。

耀光拿着一百七十元鈔票進到臥房，從窗門探頭出去望時，正是牛媒人牽着牛走前，買牛的走後。起初牛不肯走，買主上前在牛背上撫摸了幾下，又打了兩鞭，牠才慢慢跟看去了。耀光將鈔票塞在枕頭底下，躺在牀上，又反手取出來玩弄了一會兒，只見全是一色的十元新鈔，他微笑道：「一只老牛賣了這許多新票子！從前買來不過花了一碗牛銀子，只合二十一元錢，如今賣三百七十元，大賺錢了。」

耀光翻身起床，將鈔票仍然放在枕頭下面，走出房門，一直到了牛房，早上去給牛吃的青草料還不會吃去一半，心裏想：牛沒有了，這些草乾了着實可惜，不如叫老牛吃些草去。便急忙抓入草筐兜裏，提着筐兜就追趕出去。一看人和牛都不見了。他爬上山頭，才見他們已走了一里多遠，就離了他們，但是他們一搖手，一面牽着牛不停的往回走。他只好仍將青草攔阻牛房，看見房裏尚有草蓆牛糞等物，頗爲零亂，便取過掃帚月鏟，打掃清潔，並將牆壁上的塵埃蜘蛛網等也拂拭乾淨。掃弄完畢了，他上下四週探察了一下，心裏非常滿意，笑道：「待我的新牛買來時，就可以在這樣潔淨的房間了，可憐那頭老牛，十二年來從沒有過過這樣舒服的日子。」

他走出牛房，到廚房打一盞冷水，洗了手，仍回到臥房，將窗戶鎖緊，道：「牠們快些快些趕來了。這幾次的大太陽

「別了忘記多買一些清水，恐怕現在渴起來了。」他走到床
上，歡笑道：「難怪至親骨肉別離痛苦，連一頭老牛去了，
我也有一些感覺不慣，幸而那人買去銀，若買去殺，我
……我無論如何也不賣給他。」他抬頭看見櫃上的旱煙
袋，便起身拿上手，裝上煙，一面吸，一面在室內來回的走
着，他的眼睛，是空虛茫然的，好似被催眠了的神氣。假使
那時有竊賊進屋將他枕頭下面的外票偷走了，恐怕他也不會
曉得。因為他忽然想起了十幾年前的——一件事，覺得有一種
新的認識，嘆了一口氣，說道：「難怪，難怪他老人家不吃
牛肉！那些傢伙真殘忍。若是要買我的牛去殺，再多
些錢我也不賣。」

十五年前，曙光同他的哥哥隨前在城裏面讀書，學會了
吃牛肉，便常常歡喜去吃。認真的說來，他們也不一定是特
別歡喜吃牛肉，不過是鄉下孩子進了城，聽說城裏人都吃牛
肉，遂以為不肯吃牛肉是羞恥，吃牛肉纔算開通，所以他們
很努力的學吃牛肉。一回他的父親承學進城來賣他們的大姐
辦嫁奩，他們弟兄二人帶他進了一個餐館，他們知道他從來
沒有吃過牛肉，並且至今仍然不吃牛肉，故意要同他開一個
玩笑。他們叫了兩樣牛肉，哄着承學說是羊肉，有一塊無一
塊的往他碗裏面挾。席上有他們的一個同鄉同學，知道他們
的陰謀，就替承學的一口笑出來了。承學本有一些疑心，看見
那同學一笑，就更懷疑了，突然將筷子挾起的牛肉放下，問
曙光弟兄：「莫非是羊肉麼？你們不要害我啊！」曙光回答
道：「不瞞你老人家，是牛肉，我們特地要叫你老人家開齋，
嘗一嘗牛肉，牛肉好吃，又養人，我們都吃。你老人家何
必不吃呢？既已經吃了幾塊，就此開單吧。」承學聽罷，

把眼睛一瞪，臉蛋一抖，正顏厲色神威道：「太糊塗：你們
進了幾個月新學，就學會了吃牛肉大歡喜了。」急忙站起來
，要水漱口，並把面前的兩塊肉摔在地上：「我生平不吃牛
肉，幾代人也不吃牛肉，你們為何要逼殺害我？」忽然他的
眼睛一立，跑到痰盂跟前，一口嘔了。曙光弟兄不會想到事
情會這樣嚴重，嚇得一驚不敢響，急忙把兩盤牛肉撤開。承
學回到座上，經同學勸慰良久，又禁食已嘔吐，心裏比較舒
快一些，纔停止了忿怒。眼前見情勢好轉，方始試探了一句
：「我們並無壞意，只因牛肉滋補，不若外國人吃牛肉，身
體是多麼高大麼？」承學道：「動不動拿外國人來說，看你們
常吃牛肉還是只有這樣強壯，城裏面這些人都吃牛肉，沒
有見比我們高大。」眼前無話回答，曙光又想出一個理由道
：「不僅是養人的關係；如果太瘦，牛肉，我們大家的牛
豈不是賣不出去麼？」承學的怒氣仍未完全消除，答道：「
賣不出去的就養在家裏等牠老死。狗老了沒有見殺來吃，馬
沒有見殺來吃。豬雞這些才是為殺來吃的；牛是為做工的。
我從來沒有把牛賣進殺場，有一次賣牛，這錢已經賣下，後
來聽說是殺場買，我硬把定錢退了。」眼前換了罵，現在找
到了一個報復的機會：「你沒有把牛賣進殺場，但是你的牛
恐怕個個都是進了殺場，進了殺場，並進了人們的肚子，
」承學道：「都是進了你們這般人的肚子，都是因為你們這
般人好吃，否則那有人殺牛。」

這樁事體當時對於他們並未發生絲毫影響，曙光弟兄照
舊的吃牛肉，他們的父親，照舊的不吃，前些年他們還偶爾
和同學當作笑談提起這回故事，近年似乎完全忘記了。

(未完)

國民政府沒有參戰後，即為大抵交通不便，但
 是中國普通農民，只要一上街市，無不任車上船上或飛機
 上，無處不可以看見農民。實際上我們的一些簡陋的工廠或
 學校或商店未必看得上眼，不過可以表示中國人艱苦奮鬥的
 精神罷了。至於國民政府所最感興趣，而印像又最深的，恐怕還
 是幾天飛行不盡的廣大無邊的鄉村和農民。不知他以為我們
 的農場和他自己所耕的農場比較情形如何？

威氏二號下午三點鐘到重慶，中央攝影場即將到時情形
 照成影片，趕緊洗印出來，於三號即在重慶各電影院放映，
 他得當時不在場的市民次日便能在電影上看見他。這些影片
 將由自會送往各地方放映。

威氏在重慶某地演講時，記者曾經前往觀聽，見其人物
 高大而且文雅，衣服整飭，頭髮梳得光滑，說話的聲音如
 洪鐘，響亮而又沉着，與上述中央日報所載，大不相同，也
 許是因爲他出國來改變了。

讀者來函

救濟災區農民

我有主業三十石，自己耕種每年收穀強夠生活。今年
 本縣遭旱災，我的田都乾了，只撿了一石多，我有一大家人
 (七口)這一年拿什麼來吃？我想起真是很爲難，要借錢
 嗎，因難得很，利息又高得嚇人。恐怕這只好貸出，但是

一學期已經進不起學堂了，但是他也不能自己糊口。上糧還
 要好幾石谷子，更是無法發售，這糧高的物價，買起來可買
 不得了。聽說本縣擬圖法團在向政府請求免糧，不知能辦到
 否，若是辦不到，將如何是好？今年本縣像我們這樣的人很
 不少，都盼望政府救濟，不然，餓死的餓死，餓不死的，也
 會去做土匪，那時豈不也要政府花錢來清剿麼？何不趁早救
 濟一下呢？
 黔江李子明

佃農更苦

本刊五卷四期載了一篇查森先生的「地主的呼籲」
 和一篇「愛護佃戶」的評論，讀者王明宜先生表示異
 議。本刊本意固於開之旨，只要言之成理，雖所見不同
 亦當接受，故將王先生的大作，在本期發表。本刊認爲
 王先生見理很明，但這並不是說我們就認爲王先生的話
 不對。各有各的苦衷；小地主苦，但是佃農更苦，所以
 我們特別同情王先生的話。在抗戰時期，除了少數發財
 難財的人面外，都是受苦的，只好大家忍耐吧。再有一
 點要藉此機會聲明：即本刊所用的地主二字，不一定是
 指坐落收租的，凡是有土地的，我們都叫做地主，不管
 土地是自耕和出租。同一理由，凡是有田地耕種的，
 我們都叫做佃戶。所以本刊所講的地主，有時與普通用
 語不甚相同，也許他即是自耕農，也許他自己的地不能
 耕種，或不向耕種，反而租入別人的田地耕種，因而可
 以爲佃農；但是因爲他實際是有土地的，所以也是地主
 以下這封王先生的來信：
 (編者)

現 代 農 民

（上略）但是，我們反觀蕭君的情形，仍有較我們不
 能十分同情，也不表滿意的。他說：他的「家底並不寬裕」
 「每年所收「七八十石租」，「一部份要交給政府；一大部
 份要自己吃；剩下一小部份賣的錢固然比平日多些，但是各
 樣東西都加重了，各樣物品都貴了，真正花費起來，還不比
 平時能辦的事情多」。這真是衷心之言，可憐啊！可憐！但
 是我們要請蕭君們想想：同時請「先生真正的觀察吧。蕭
 君現在這樣似乎拮据的生活，不是依舊的那每年收的一七八
 十石租一嗎？「七八十石租」不是終年耕手賦是不得溫飽的
 農民——蕭君的佃戶——談談經營了一年，白白地拱手讓君
 的嗎？蕭君在他的生活給養上，顯然沒有費過力，這不是一
 不勞而獲一嗎？蕭君以不勞而獲，縱然在生活上不寬裕，但
 比起勞而獲得不夠溫飽的佃戶要好幾十倍吧；假使蕭君認為
 生活不寬裕，以用賦無責及征歸為藉口，向佃戶再加租稅，

「不吝錢嗎？不錯，蕭君說他多半是勤儉家，但是，起來
 了，就應該讓佃戶去替他耕田，自己坐享其成嗎？」

字 字 閱 讀

我是一貫的「忠實讀者」，不過「貴刊有一缺點，即
 印刷模糊，而且常有錯字，務望認真加以改良。本人也讀其
 他雜誌，但須知「貴刊與普通城市刊物不同，那些刊物大家
 不大認真看，有些完全是贈送的宣傳品，別人拿去往往不看
 ，但是「貴刊寄到鄉下，大家都當寶物一般，因為鄉下刊物
 很少，大家又不看報，一個月再讀一本稀薄的雜誌，還有不
 仔細的嗎？」所以特請「貴刊諸公好好改善。」

謝周先生的美意，我們一定設法改善。 編者
 湖南湘潭周文彬

本刊訂購辦法

零售：每册五角
 預約：全年十二期六元半年二元
 訂購處：成都東門外淨居寺中國農業出版社
 零售處：各地中西文化服務社